

## RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSKYTOVANÍ INVESTIČNÝCH SLUŽIEB - FYZICKÁ OSOBA

---

Rámcová zmluva číslo (doplní XTb) \_\_\_\_\_

uzatvorená v (doplní XTb) \_\_\_\_\_

dňa (doplní XTb) \_\_\_\_\_

medzi **Zákazníkom:**

<b>Meno a priezvisko</b>	
<b>Dátum narodenia</b>	
<b>Rodné číslo (ak nebolo pridelené, tak stačí dátum narodenia)</b>	
<b>Štátna príslušnosť</b>	

<b>E-mail</b>	
<b>Telefónne číslo</b>	

### Trvalé bydlisko

<b>Ulica a p. č.</b>	
<b>PSČ</b>	
<b>Mesto</b>	
<b>Štát</b>	

### Korešpondenčná adresa (ak sa líši od trvalého bydliska)

<b>Ulica a p. č.</b>	
<b>PSČ</b>	
<b>Mesto</b>	
<b>Štát</b>	

### Osobné doklady

<b>Preukaz totožnosti č. 1</b>	
<b>Číslo preukazu totožnosti č. 1</b>	
<b>Preukaz totožnosti č. 2</b>	
<b>Číslo preukazu totožnosti č. 2</b>	

### Typ Obchodného Účtu

<input type="checkbox"/> Standard	<input type="checkbox"/> PRO
-----------------------------------	------------------------------

### Mena Obchodného Účtu

<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> USD
------------------------------	------------------------------

### Typ Obchodnej platformy

<input type="checkbox"/> xStation	<input type="checkbox"/> MetaTrader 4
-----------------------------------	---------------------------------------

### Osobné údaje Zákazníka

Mesačný príjem	
Zdroje finančných prostriedkov	
Vzdelanie	
Zamestnanie	

### Bankový účet Zákazníka

Názov banky	
IBAN alebo číslo účtu	
SWIFT (BIC) kód	
Ďalšie pokyny	

a

**X-TRADE BROKERS DOM MAKLERSKI SPÓŁKA AKCYJNA**, so sídlom Varšava, Ogrodowa 58, 00-876, Poľská republika, IČ: (REGON): 015803782 a daňovým identifikačným číslom (DIČ) 527-24-43-955, registrovaná Obvodným súdom pre hlavné mesto Varšavu, XII. hospodárskym oddelením Vnútroštátneho súdneho registra pod č. KRS 0000217580, s plne splateným kapitálom vo výške 5.869.181,75 PLN, (ďalej len ako „**XTB**“), poskytujúca sprostredkovateľské služby založené na základe tejto Zmluvy. XTB podniká na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky **X-TRADE BROKERS DOM MAKLERSKI SPÓŁKA AKCYJNA**, organizačná zložka, so sídlom v Bratislave, Poštová 1, Bratislava, PSČ 811 06, IČO: 36859699, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Po, vložke č. 1623/B, ako obchodník s cennými papiermi pod zákonným dohľadom Národnej banky Slovenska (ďalej len ako „**XTB Slovenská republika**“).

- XTB poskytuje služby v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve (ako je tento termín definovaný v OP), ktorú tvoria nasledujúce dokumenty dostupné na Internetových stránkach XTB:
  - táto Rámcová zmluva;
  - Základné informácie o X-Trade Brokers DM S.A., organizačná zložka a o poskytovaní investičných služieb
  - Obchodné podmienky poskytovania investičných služieb spoločnosťou X-Trade Brokers DM S.A. spočívajúcich v realizácii príkazov na nákup alebo predaj vlastníckych práv a cenných papierov, správe vlastníckych účtov, peňažných účtov a účtov cenných papierov (ďalej len "OP");
  - Doplňujúce informácie a zmluvné podmienky pre slovenských zákazníkov XTB (ďalej len „**Doplňujúce informácie**“);
  - Pravidlá všeobecných investičných odporúčaní X-Trade Brokers DM S.A.;
  - Stratégia vykonávania pokynov;
  - Deklarácia investičného rizika;
  - Informácie týkajúce sa konfliktu záujmov v X-Trade Brokers DM S.A. ;
  - Špecifikačná tabuľka finančných nástrojov;
  - Tabuľky podmienok;
  - ďalšie dokumenty špecifikované v článku 2.2. OP.
- Zákazník prehlasuje, že sa riadne a podrobne oboznámil a akceptuje všetky vyššie uvedené dokumenty, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a že plne rozumie všetkým ich ustanoveniam a prijíma všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy.
- XTB je druhou stranou Obchodu uzatvoreným so Zákazníkom, čo je konflikt záujmov. Na žiadosť Zákazníka poskytne XTB Zákazníkovi dokumenty obsahujúce vyššie uvedené kľúčové informácie v tlačenej podobe zdarma (iba raz). Zákazník ďalej súhlasí s tým, že pravidelné správy a/alebo potvrdenia týkajúce sa služieb XTB vrátane, ale nie výhradne, potvrdení týkajúcich sa Pokynov Zákazníkov, Finančných nástrojov a finančných prostriedkov Zákazníka budú poskytnuté na trvalom nosiči inom než v papierovej forme alebo prostredníctvom XTB Internetových stránok;
- Zmluva môže byť uzatvorená so Zákazníkom:
  - elektronicky prijatím ponuky k uzatvoreniu Zmluvy prostredníctvom registračného formulára uvedeného na XTB Internetových stránkach, za podmienky uvedenej v článku 4 nižšie. V prípade, že sa Zákazník rozhodne uzavrieť Zmluvu elektronicky, Zákazník súhlasí so zasielaním kľúčových informácií o Finančných nástrojoch XTB (tzv. „KID“) na trvalom nosiči inom než v papierovej forme alebo prostredníctvom XTB Internetových stránok. Na žiadosť Zákazníka poskytne XTB Zákazníkovi dokumenty obsahujúce vyššie uvedené kľúčové informácie v tlačenej podobe zdarma (iba raz). Zákazník ďalej súhlasí s tým, že pravidelné správy a/alebo potvrdenia týkajúce sa služieb XTB vrátane, ale nie výhradne, potvrdení týkajúcich sa
  - pisomne podpísaním Zmluvy v dvoch origináloch v rovnakom znení pre každú zo Strán, s výhradou podmienky uvedenej v článku 4 nižšie. V prípade, že sa Zákazník rozhodne uzavrieť Zmluvu písomne, Zákazník súhlasí so zasielaním kľúčových informácií o Finančných nástrojoch XTB (tzv. „KID“) v papierovej podobe. Na žiadosť Zákazníka poskytne XTB Zákazníkovi dokumenty obsahujúce vyššie uvedené kľúčové informácie v tlačenej podobe zdarma (iba raz). Zákazník ďalej súhlasí s tým, že pravidelné správy a/alebo potvrdenia týkajúce sa služieb XTB vrátane, ale nie výhradne, potvrdení týkajúcich sa

- Pokynov Zákazníkov, Finančných nástrojov a finančných prostriedkov Zákazníka v papierovej forme. Doručenie vyššie uvedených dokumentov poštou môže zahŕňať administratívne poplatky uvedené v Tabuľkách podmienok.
5. XTB uzatvorí Zmluvu so Zákazníkom za podmienky, že Zákazník poskytne všetky dokumenty a údaje potrebné na uzatvorenie Zmluvy a XTB kladne overí tieto dokumenty a údaje poskytnuté Zákazníkom. O výsledku overenia dokumentov a údajov bude XTB Zákazníka informovať.
  6. Korešpondencia medzi XTB a Zákazníkom sa uskutočňuje spôsobmi uvedenými v článku 10. OP. Strany sa dohodli, že akýkoľvek prejav vôle alebo vyhlásenie uskutočnené v súvislosti s obchodovaním s Finančnými nástrojmi alebo s inými úkonmi vykonanými XTB môžu byť stranami realizované v elektronickej forme.
  7. Zákazník má právo odstúpiť od Zmluvy v súlade s pravidlami špecifikovanými v článkoch 16.18. a 16.19. OP.
  8. Podpisom Zmluvy Zákazník vyhlasuje, že:
    - a. je plne spôsobilý na právne úkony a nemá žiadne obmedzenia právnej povahy týkajúce sa uzatvorenia Zmluvy, založenia účtu v XTB a vykonávania Obchodov s Finančnými nástrojmi;
    - b. všetky informácie obsiahnuté v tejto Zmluve a ďalších dokumentoch a informácie poskytnuté Zákazníkom sú pravdivé a zodpovedajú aktuálnej situácii a právnemu stavu.Podpisom Zmluvy Zákazník berie na vedomie a prijíma, že:
    - c. odmietnutie poskytnúť odpovede na účely vyhodnotenia vhodnosti služieb pre Zákazníka alebo poskytnutie nepravdivých a nekompletných informácií môže viesť k neschopnosti XTB vykonať príslušné vyhodnotenie alebo môže mať za následok nesprávne vyhodnotenie;
    - d. pokiaľ XTB nestanoví inak, úroky z finančných prostriedkov Zákazníka držaných na bankových účtoch vedených XTB predstavujú výnos XTB, ktorý nie je Zákazníkom nárokovateľný. Informácia o výške úrokov je uvedená v tabuľke poplatkov a provízií XTB.
  9. Prevádzkovateľom informačných systémov osobných údajov poskytnutých Zákazníkom je XTB. Informácie o spracovaní osobných údajov Zákazníkov sú uvedené v Potvrdeniach a vyhláseniach Zákazníka nižšie a na Internetových stránkach XTB.
  10. Zákazník je povinný informovať XTB o akýchkoľvek zmenách vo svojich osobných údajoch poskytnutých XTB prostredníctvom formulára, ktorý nájde na Internetových stránkach XTB.
  11. Zmluva bola vyhotovená v slovenskom jazyku v zmysle ustanovení §73i slovenského zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách v znení neskorších predpisov.

### **Vyhlasenie o spôsobe prijímania niektorých informácií:**

Vyhlasujem, že si želám dostávať dokumenty uvedené v bode 1 tejto Zmluvy, vrátane dokumentov obsahujúcich kľúčové informácie o Finančných nástrojoch ponúkaných spoločnosťou XTB alebo XTB Slovenská republika (tzv. „KID“) a pravidelné správy a/alebo potvrdenia týkajúce sa služieb XTB vrátane, ale nie výhradne, potvrdení týkajúcich sa Pokynov, Finančných nástrojov a finančných prostriedkov Zákazníka:

- V elektronickej forme-** Bezplatne na trvalom nosiči inom ako papierová forma alebo prostredníctvom XTB Internetových stránok.
- V papierovej forme-** Za každú prípravu a odoslanie daného dokumentu je účtovaný administratívny poplatok vo výške 50 EUR + 0,30 EUR za stranu + poplatok za kuriérsku službu. Pozorne si prečítajte príslušnú Tabuľku poplatkov a provízií.

Dátum

Podpis Zákazníka

### **Potvrdenia a vyhlásenia Zákazníka**

- Beriem na vedomie, že moje osobné údaje v rozsahu, v akom som ich uviedol/la v tej to zmluve, spracúva XTB a XTB Slovenská republika (ďalej spoločne len ako „XTB“) na účely i) uzatvárania, vykonávania a následnej kontroly obchodov, na účely mojej identifikácie a na ďalšie účely uvedené v §73a ods. 3 zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a ii) vykonania starostlivosti v zmysle §10-13 zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu. Právnym základom spracúvania mojich osobných údajov sú vyššie uvedené zákony a XTB má právo resp. povinnosť odmietnuť poskytnutie služieb, ak jej neumožní spracúvanie týchto osobných údajov.


Vyhlasujem, že som si vedomý, resp. zoznámil som sa so Zásadami spracovania osobných údajov, ktoré sú zverejnené na Webovej stránke XTB v sekcii **Dôležité dokumenty**.

- Udeľujem XTB súhlas so spracovaním mojich osobných údajov v rozsahu, v akom som ich uviedol v Zmluve, na marketingové účely, ktoré zahŕňajú organizovanie a vyhodnocovanie marketingových súťaží a školení, informovanie o nových produktoch a uskutočňovanie marketingového prieskumu.

Súhlas udeľujem v nasledovnom rozsahu a zároveň beriem na vedomie, že:

- moje osobné údaje budú spracovávané XTB ako prevádzkovateľom v automatizovanej podobe;
- moje osobné údaje môžu byť poskytnuté na spracovanie spoločnostiam, ktoré majú pozíciu sprostredkovateľov, a ktorým sa pri zachovaní povinnosti mlčanlivosti a dodržiavaní rozsiahlych bezpečnostných opatrení poskytujú osobné údaje Zákazníkov za účelom správy a technickej podpory mailingového systému, v súvislosti s marketingovými aktivitami XTB a v súvislosti s určovaním vhodnosti poskytovaných investičných služieb, ako aj za účelom správy obchodných systémov XTB, realizácie obchodných transakcií a identifikácie klientov; prehľad a identifikácia sprostredkovateľov je uvedená v sekcii Informácie o účtoch na Internetových stránkach XTB;
- moje osobné údaje budú uchovávané maximálne po dobu 10 rokov alebo do doby, kým súhlas neodvolám a po uplynutí tejto doby budú bezodkladne a spoľahlivo zlikvidované;
- mám práva vyplývajúce zo všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov (EU 2016/679) a zo zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, najmä právo na informácie a prístup k osobným údajom, právo na opravu, právo na výmaz, právo na obmedzenie spracovania, právo vzniesť námietku proti spracovaniu, právo na prenositeľnosť údajov a právo podať sťažnosť na Úrade na ochranu osobných údajov ([www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk));

**XTB Slovenská republika**  
Poštová 1,  
811 06 Bratislava

 0800 900 110

 sales@xtb.sk

[www.xtb.sk](http://www.xtb.sk)

Súhlas poskytujem dobrovoľne a mám právo svoj súhlas so spracovaním mojich osobných údajov kedykoľvek odvolať doručením svojej žiadosti XTB na e-mailovú adresu [iod.sk@xtb.com](mailto:iod.sk@xtb.com).

Ďalšie informácie o spracovaní osobných údajov a Vašich právach nájdete v **Zásadách spracovania osobných údajov** v sekcii **Dôležité dokumenty** alebo môžete kontaktovať Prevádzkovateľa na adrese jeho sídla alebo na e-mailovej adrese: [iod.sk@xtb.com](mailto:iod.sk@xtb.com).

- Súhlasím s tým, aby mi XTB alebo XTB Slovenská republika prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie zasielala obchodné oznámenia, vrátane ponúk produktov a služieb XTB podľa zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách. Potvrdzujem, že ak mi XTB takéto oznámenia bude zasielať, nepôjde o nevyžiadané informácie komerčnej komunikácie v zmysle zákona č. 22/2004 Z.z. o elektronickom obchode. Beriem na vedomie, že mám právo tento súhlas odmietnuť kedykoľvek keď mi budú takéto obchodné oznámenia zaslané.
- Potvrdzujem presnosť uvedených informácií. Potvrdzujem, že rozumiem investičnému riziku spojenému s využívaním služieb poskytovaných na základe Zmluvy, že som sa podrobne oboznámil s nasledovnými dokumentmi: i) Základné informácie o XTB, ii) Zmluva, iii) Deklarácia investičného rizika, iv) Stratégia vykonávania pokynov, v) Pravidlá všeobecných investičných odporúčaní, vi) Obchodné podmienky, vii) Doplnujúce informácie a zmluvné podmienky, viii) Investičný dotazník a že súhlasím s podmienkami Zmluvy, na základe ktorej budem využívať investičné služby poskytované XTB.

---

**Dátum**

**Podpis Zákazníka**

V zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu je XTB povinná vykonať opatrenia na zistenie toho, či je klient politicky exponovanou osobou. Preto Vás prosíme, odpovedzte na nasledovnú otázku:

Ste politicky exponovaná osoba<sup>1</sup>?

- Áno
- Nie

---

**Dátum**

**Podpis Zákazníka**

<sup>1</sup> Politicky exponovaná osoba je: Fyzická osoba, ktorá je vo významnej verejnej funkcii. Významnou verejnou funkciou je:

- a) hlava štátu, predseda vlády, podpredseda vlády, minister, vedúci ústredného orgánu štátnej správy, štátny tajomník alebo obdobný zástupca ministra,
- b) poslanec zákonodarného zboru,
- c) sudca najvyššieho súdu, sudca ústavného súdu alebo iných súdnych orgánov vyššieho stupňa, proti rozhodnutiu ktorých sa s výnimkou osobitných prípadov už nemožno odvolať,
- d) člen dvora audítorov alebo rady centrálnej banky,
- e) veľvyslanec, chargé d'affaires,
- f) vysoko postavený príslušník ozbrojených síl,
- g) člen riadiaceho orgánu, dozorného orgánu alebo kontrolného orgánu štátneho podniku alebo obchodnej spoločnosti patriacej do vlastníctva štátu, alebo
- h) osoba v inej obdobnej funkcii vykonávanej v inštitúciách Európskej únie alebo v medzinárodných organizáciách.

Politicky exponovanou osobou je aj fyzická osoba, ktorou je

- a) manžel, manželka alebo osoba, ktorá má podobné postavenie ako manžel alebo manželka osoby vo významnej verejnej funkcii,
- b) dieťa, zať, nevesta osoby uvedenej v odseku 1 alebo osoba, ktorá má podobné postavenie ako zať alebo nevesta osoby vo významnej verejnej funkcii alebo
- c) rodič osoby vo významnej verejnej funkcii.

Politicky exponovanou osobou sa rozumie aj fyzická osoba, o ktorej je známe, že je konečným užívateľom výhod

- a) rovnakého klienta alebo inak ovláda rovnakého klienta ako osoba vo významnej verejnej funkcii alebo podniká spolu s takouto osobou, alebo
- b) klienta, ktorý bol zriadený v prospech osoby vo významnej verejnej funkcii.

**Prehlásenie o konečnom užívateľovi výhod<sup>2</sup>:**

**X-TRADE BROKERS DOM MAKLERSKI SPÓŁKA AKCYJNA**, so sídlom Varšava, Ogrodowa 58, 00-876, Poľská republika, IČ: (REGON): 015803782 a daňovým identifikačným číslom (DIČ) 527-24-43-955, registrovaná Obvodným súdom pre hlavné mesto Varšavu, XII. hospodárskym oddelením Vnútroštátneho súdneho registra pod č. KRS 0000217580, s plne splateným kapitálom vo výške 5.869.181,75 PLN, (ďalej len ako „**XTB**“)

Prehlasujem, že som majiteľom finančných prostriedkov určených k investovaniu v XTB


Prehlasujem, že niesom majiteľom finančných prostriedkov určených k investovaniu v XTB

Údaje Konečného užívateľa výhod (skutočného majiteľa finančných prostriedkov) určených k investovaniu v XTB;

Meno a priezvisko	
Dátum narodenia	
Miesto narodenia	
Číslo dokladu totožnosti	
Štátne občianstvo	
Adresa	

**XTB Slovenská republika**

Poštová 1,  
811 06 Bratislava

 0800 900 110

 sales@xtb.sk

[www.xtb.sk](http://www.xtb.sk)

<sup>2</sup> Slovenský Zákon č. 297/2008 Z. z., o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu (ďalej len "**slovenský AML zákon**") zavádza zákonný pojem „konečný užívateľ výhod“ (**skutočný majiteľ klienta**), ktorým sa rozumie „každá fyzická osoba, ktorá skutočne ovláda alebo kontroluje právnickú osobu, fyzickú osobu – podnikateľa alebo združenie majetku, a každá fyzická osoba, v prospech ktorej tieto subjekty vykonávajú svoju činnosť alebo obchod.“ Rovnako stanoví kritériá, podľa ktorých je možné určiť, kto sa za túto osobu považuje. V rámci postupu označeného ako „základná starostlivosť“ povinné osoby v zmysle slovenského AML zákona identifikujú práve „konečného užívateľa výhod v závislosti od rizika legalizácie alebo financovania terorizmu“. Povinnosť identifikovať „konečného užívateľa výhod“ a viesť o nich písomné záznamy je stanovená iba pre „združenie majetku“. Ďalej je týmto združením majetku stanovená povinnosť, že musí „zoznam konečných užívateľov výhod odovzdať povinnej osobe, ak ju o to povinná osoba písomne požiada, na účel vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi“; a tiež odovzdať „aj finančnej spravodajskej jednotke, ak ho o to finančná spravodajská jednotka písomne požiada.“